

La Voz de Menorca

Número Suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V.- Número 1.173

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España 1'50
Extranjero 1'75

Mahón viernes 16 de Septiembre de 1910

Redacción y Administración
Castillo, 25.—Teléfono, 123.

FRANCÉS

para carreras especiales

Gracia, 48

OBRA ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Ptas.

Luis Bonaparte.	Gotas de sangre	3'50
Acoria.—España	2'50	
Felipe Trigo.—La bruta	3'50	
Vulgarizaciones históricas. (Artículos publicados en <i>El País</i> .)	1'50	
Jacinto Benavente.—De sobre mesa	3'50	
Felipe Trigo.—Del frío al fuego	3'50	
Alejandro Suárez.—Cantos de rebeldía	2'00	
Manuel J. Sauri.—Dios no existe	2'00	
G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo	3'50	
Juan Valera.—Crítica literaria	3'00	
Eduardo Marquina.—Canciones del momento	3'50	
E. Sibila.—Vida picaresca	2'00	
Pérez Galdós.—El Caballero Encantado	3'00	
Félix le Dantec.—La lucha universal	3'50	
Enrique Lichemberg.—La Alemania Moderna	3'50	
Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo	3'50	
Félix le Dantec.—Del hombre a la lacencia	3'50	
L. de Lamay.—La historia de la Tierra	3'50	
H. Poincaré.—El valor de la ciencia	3'00	
Eça de Queiroz.—El Misterio de la Carrereta de Cintra	3'50	
Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla	3'00	
Antonio del Hoyo.—El Huerto del pecado	3'50	
Joaquín Belda.—Salvo de almas	3'50	
Matilde Leras.—El país de Jesús	3'00	
Fernando Mora.—Nieve	3'00	
José M. Carretero.—El breviario de Blanca Emilia	3'00	
América Lugo.—A punto largo	3'50	
Oscar Wilde.—Salomé	2'00	
Eduardo Zamacois.—Teatro gante	3'50	
Antonio Rodón.—Sobre el cielo (amores de un poeta y una ramera)	3'00	
L. Antón del Olmo.—Hielos en los ocios	3'00	
José M. Salaverria.—Tierra Argentina	3'00	
Jules Lemaire.—Al margen de los libros viejos	3'50	
Luis Morete.—La tierra de los guanartemes	3'50	
Cecilia Camps.—Alma desnuda	3'00	
A. Martínez Olivedilla.—Idilio trágico	3'00	
Eça de Queiroz.—La ilustre casa de Ramírez	3'50	

LITERATURA CATALANA

Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Ptas.

JACINTO VERDAGUER.—Folklore	1'00
—Perlas del «Llibre d'Amic»	1'00
—Amants, de Ramón Llull	1'00
—Els pobres.—Els sants	1'00
—Colom.—Tenerife	1'00
—Eucaristiques (obra posívima)	5'00
—Cants dels Cantics.—Els Jardins de Salomó	1'00
—Al Cel	2'00
—La Mellor Corona	3'00
—Corpses Christi	1'50
—Discursos	2'00
—Rondalles	3'00

JUAN MARAGAL.—Elogi de la Poesía

1'00

—Poetes

2'00

—Ella (poesías)

2'00

—La ronda del dijous (dos vol.)

7'00

E. GUANYABENS.—Alades

2'00

ANDERSEN.—El Company de camí

1'50

POMPEU FÀBRA.—Silabari Català

1'00

JULIOVELLA MITIANA.—La Xava (Novela)

3'00

SANTIAGO RUSINOL.—El Malet Crònic

1'00

—La Lletja

3'00

—L'Hèroe

3'00

LA ESCUELA NEUTRA

Acuerdo mercedor de grandes elogios

Los concejales republicanos del Ayuntamiento de Madrid se han portado como buenos. Si en lo futuro cometiesen muchas faltas y aun graves pecados, el establecimiento de las escuelas neutras sería para todos ellos un Jordán purificador. Gracias a esos meritísimos patriotas, que ayer se cubrieron de gloria, se va a interrumpir, en las escuelas oficiales de Madrid, el bárbaro embrutecimiento secular a que se sometía a la infancia.

La escuela neutra es el primer paso firme y positivo que se ha dado en el camino de la regeneración de España.

El ejemplo que ofrece el Ayuntamiento de Madrid será seguido por otros Municipios, y una vez establecidas y funcionando las escuelas neutras comunes, el Estado no tendrá más remedio que neutralizar toda la enseñanza, reforma importantísima que cambiará la fisonomía moral de España en el corto espacio de tiempo de una generación.

Ya era hora de desterrar de las escuelas los dogmatismos religiosos!

En las escuelas españolas, por imposición oficial, se somete al maestro a la tortura de tener que enseñar a los niños que el sol no puede suspender sus movimientos; porque si tal cosa ocurriera se destruiría de repente todo el sistema planetario, y a rendición seguida ha de decirles que Jesucristo paró el sol para poder ganar una batalla. El maestro, cuando explique a sus discípulos lo que es una ballena, ha de decirles que se alimenta de peces pequeños, porque no le permite otra alimentación la estrechez de su estómago, y luego ha de hacerles creer, como cosa cierta, que una ballena se tragó a un hombre, y qué éste vivió en el vientre del cetáceo durante tres días.

¿Son comprensibles estos absurdos en escuelas infantiles? ¿Se pueden enseñar a un mismo tiempo las verdades científicas y los milagros de la religión? No se estropean los tiernos cerebros infantiles con la duda y la lucha que se establece entre el dogma y la ciencia? No es criminal enseñar a los niños que hablan los animales, como la burra de Balaam, y que por la voluntad divina se pue dan trastornar las leyes de la naturaleza, que la ciencia afirma son inmutables?

La autoridad del principio religioso es contraria a la razón, y se da el caso tremendo y antipedagógico, de que esa enseñanza absurda que por aquí gastamos, perturbe las inteligencias infantiles, las haga refractarias a las luces de la ciencia, y las sume en las obscuridades de la superstición y el fanatismo.

La religión, enseñada en las escuelas de párculos, prepara generaciones de hombres inútiles para la vida moderna. La religión neutraliza los conocimientos que procura la realidad; la autoridad divina lucha contra la verdad científica, y esa lucha produce el vacío en el intelecto y la atrofia en las conciencias.

La religión debe proscribirse de las escuelas y circunscribirse al templo. Este ideal lo realiza la escuela neutra.

Así se han alarmado los clérigos con el acuerdo de los concejales de nuestro ayuntamiento!

«Cómo puede existir una escuela, exclaman los neos, donde no se enseñe moral?»

Quién ha dicho a los católicos que

en las escuelas neutras no se enseñará moral?

La moral es una ciencia independiente de todo dogmatismo, formada por preceptos de todas las religiones y filosofías, patrimonio de la humanidad, y no de ninguna secta o religión.

En las escuelas neutras se instruirá a los niños con las verdades de la ciencia y se los educará para hacerlos buenos y honrados con los preceptos de la moral universal, a la que contribuyeron con sus máximas antes que Cristo, Confucio, Buda, Sócrates y Platón.

La virtud no es un monopolio de los católicos, y los principios del Decálogo se practicaron antes de la era cristiana en sociedades más civilizadas moralmente que las nuestras.

Cinco siglos vivió la doctrina estoica, la más bella de la humanidad, y formó los hombres que más honraron a la raza humana, porque fueron buenos, practicando una moral sin sanción ni obligación.

Sin necesidad de la moral católica, educaron Marco Aurelio, Epicteto y Séneca, que no ceden en sublimes virtudes a marqueses de Comillas, don Alejandro Pidal y don Juan Lacarra. Sin la moral católica se educaron aquellos espartacos heroicos y austeros, que en las Termópilas hicieron el sacrificio de sus vidas en honor de las leyes de Esparta. Y aquellos espartanos fueron más morales que estos católicos nusarios que han entorpecido la ley del servicio obligatorio, para que sólo muriesen por la patria los pobres que sembraron de huesos las maniguas cubanas, las costas filipinas y el Barranco del Lobo.

No hay que olvidar que la educación de la persona humana no se realiza solamente en la escuela: comienza en el regazo de la madre, en el seno de la familia y continúa en el medio social en que se desarrolle el niño, y luego se prolonga durante toda la vida por las influencias complejas de las instituciones, costumbres, circunstancias de la vida y las mil lecciones que la realidad sugiere a diario.

Un ilustre pedagogo americano, Nicolás Murray, asignaba como objeto esencial de la «educación»—nó de la instrucción—la creación en el niño de lo que él llamaba en su lengua «clear mind», un buen sentido que diríamos nosotros. «Y cómo desarrollar en al niño un lucido sentido de la realidad con la enseñanza religiosa, llena de milagrerías, falsedades y patrañas?

Dos ó tres periodistas conservadores—que aun no hace muchos años blasfemaban de Dios y de todos los santos en sus escritos—se han alarmado por el establecimiento de las escuelas neutras en Madrid.

Tranquilízense esos morales compaños! En las escuelas neutras se enseñarán virtudes cívicas, virtudes privadas y ética; pero no la ética conservadora de Maura y sus secuaces; en las escuelas neutras se enseñará moral, pero no se pondrán como ejemplo de moralidad a losaccionistas de la Transatlántica, ni a los explotadores de los monopolios escandalosos que arruinaron al Estado y matan de hambre al pueblo.

Las escuelas neutras serán focos de sanidad en este ambiente que han corrompido los conservadores, los jesuitas y los clérigos de toda laya. Vaya nuestro aplauso caluroso y entusiasta para los concejales que ayer cumplieron como excelentes pa-

triotas y buenos demócratas, al votar el establecimiento de las escuelas neutras.

(De *El Radical*)

El descubrimiento de Ehrlich

606.—Tratamiento de la sífilis.

Tratamiento del paludismo, de la enfermedad del sueño y de la fiebre recurrente.

Al dar cuenta de los resultados obtenidos, de las curaciones conseguidas en la sífilis por el «606», indicamos desde el primer artículo la posibilidad de curar, con el mismo medicamento, otras enfermedades infecciosas de origen microbiano. Estas son, especialmente, el paludismo; la triponosomiasis ó enfermedad del sueño y el tifus recurrente, ó sea la fiebre recurrente.

Pero estas infecciones microbianas son de carácter exótico, salvo la fiebre recurrente, que se ceba en Rusia y en Irlanda, y la fiebre palúdica, que es un verdadero azote en ciertas regiones de Italia y Malta, siendo esta la causa de que los resultados obtenidos por el «606» al aplicarlo a su curación no hayan llamado la atención inmediata, como ha ocurrido con las curas obtenidas en la sífilis, que se padecen en el mundo entero y á la que dedicaron un estudio especial todos los centros médicos de Europa.

No obstante, como quiera que la inmensa mayoría de la humanidad no está, felizmente, contaminada de la sífilis y que hay otras enfermedades graves que la acechan, si no la tiene ya entre sus garras, bueno es mirarlas con indiferencia y tratar de vencerlas con la misma prontitud y con idéntica seguridad que á aquélla.

Pues bien: la aplicación del medicamento de Ehrlich no parece, en teoría, limitarse á las ya citadas enfermedades infecciosas, sino por el contrario, extenderse á todas aquellas tratadas hasta hoy, con éxito poco constante, por el arsénico, el mercurio, y tal vez por la quimina.

En efecto: ¿cuál es el alcance exacto del descubrimiento del doctor Ehrlich, resultado final de sus precedentes trabajos de quimioterapia? De las conversaciones científicas con el notable sabio alemán, y médico á la vez, así como del estudio de sus trabajos, viene á sentarse una base fundamental y diretriz: «Llevar á la práctica la idea de que todo medicamento obra sus efectos solamente en aquellos elementos del cuerpo que tiene la propiedad de absorberlo.

No es posible dentro de los límites de un artículo periodístico acometer el desarrollo teórico de ese pensamiento. Será bastante para comprenderlo la explicación del modo de llevarlo á la práctica.

Según Ehrlich, la sustancia del «606», introducida en nuestra economía, va directamente a unirse con el parásito patógeno, fijándose sobre él. Esta es la explicación de la quimioterapia, ciencia relativamente nueva, de los efectos observados durante siglos, lo mismo en el empleo de la quinina como en el del ácido salicílico, el mercurio, etc.

Pero todos estos medicamentos, el mercurio y el arsénico más que los otros, son tóxicos cuando se emplean á altas dosis, mientras que administrados en pequeñas, resultan ineficaces. Y lo peor es que éstas habitúan los microbios patógenos al veneno, los vacunan, digámoslo así; y una vez vacunados, las altas dosis, antes tóxicas, resultan después sin ninguna acción sobre ellos. Pues bien: la notable innovación de Ehrlich es el haber conseguido un producto que, teniendo el poder curativo del mercurio, del arsénico y aun de la quinina, usados á altas dosis, está desprovisto de su toxicidad, no causando por tanto trastornos graves.

Desde luego una pregunta se impone en vista de la acción maravillosa de este preparado, comprobada en la sífilis: ¿cómo podría aplicarse el «606» con idéntico éxito en todas las enfermedades infecciosas y contagiosas que fueron y son, hoy

todavía tratadas por el arsénico, el mercurio, la quinina y sus derivados? A esta pregunta, con la prudencia propia del verdadero sabio, ha contestado:

—En teoría, esto es muy posible; pero no podemos dar respuesta categórica y positiva hasta la terminación completa de las experiencias, hoy en curso. Los resultados obtenidos hasta la fecha nos hacen concebir grandes esperanzas, y esto ya es algo.

El método seguido en estas experiencias se colige teniendo en cuenta otra indicación importante: pensando que el compuesto de Ehrlich tiene la potencia precisa exclusivamente para desinfectar la corriente sanguínea de sus más peligros

Centro de Enseñanza

Plaza Arrieta, 9. MAHON

Sección de clases especiales

Preparación para el ingreso en Academias Militares, Ayudantes y Subestantes de Obras Públicas, Telégrafos, etc., etc.

PROFESORES:

D. Mateo Fontirroig y el capitán de Ingenieros D. Ramón Taix

Al final del dominio público los éxitos obtenidos por alumnos de esta Academia más de catorce años que viene funcionando.

Dispuestos siempre á todo sacrificio que resulta en bien de nuestros alumnos, aleccionados por larga experiencia y en vista de la sopea preparación que se exige para el ingreso en las Academias Militares y otras clases, para la preparación Militar, serán casi individuos de la misma edad más de cinco años en cada sección y aun así con la precisión de tener de poder apresurarse, cada uno, las explicaciones.

N. B. Como complemento, indispensable de la preparación, hay a cargo del señor Fontirroig una clase de preparación, preiniular, ya que el estudio de las Matemáticas presenta en sus comienzos, sobre todo á los jóvenes, dificultades que para vencerlas es necesario que experimenten el proceso de su desarrollo sigue la enseñanza y que conocencia servirá la inteligencia á la edad de 15 años.

Persianas

CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

Con motivo del traslado de las oficinas de esta Sociedad bancaria al edificio recientemente adquirido por la misma, situado en la calle Nueva n.º 27, se honra en participar á su clientela al público en general que desde el día 14 del corriente se efectuarán en la nueva casa las operaciones sociales.

Mahón 12 de Septiembre de 1910.—P. A. de la Junta de Gobierno, —El Gerente, Diego Jover.

los efectos del medicamento en la enfermedad del sueño; y aun cuando sus experiencias no han terminado á la hora presente, cree en la posibilidad de curar dicha enfermedad por el «606».

En fin, el profesor Nocht del Instituto Tropen de Hamburgo, que ha tratado en el hospital Scemann de dicha ciudad enfermos atacados de la fiebre palúdica del Brasil, que se había resistido á la quinina, ha conseguido resultados que hacen esperar su curación por el «606».

Estas experiencias son relatadas en el último informe dado por dicho doctor Nocht, publicado en el número de 25 de Agosto de una revista médica de Berlín (*«Deutsche Medizinische Wochenschrift»*).

En resumen: se puede asegurar que el «606» no es solamente un remedio seguro contra la sífilis, lo cual ya es mucho; reviste además todos los caracteres de un esterilizador, de un desinfectante general de la sangre; calidad que inaugura una nueva etapa en la terapéutica de las enfermedades más terribles.

Congreso obrero

Los días 31 de Octubre y 1 y 2 de Noviembre próximos, organizado por Solidaridad Obrera, se celebrará en la capital de Cataluña el segundo Congreso obrero regional.

Se reproducen los siguientes temas que quedaron pendientes de discusión en el primer Congreso:

1.º El sindicalismo a base múltiple.

2.º Casas para obreros.

3.º Creación de establecimientos á cuenta de Solidaridad Obrera.

4.º Forma de su marcha. Sus beneficios.

5.º La cooperación de consumo y producción agrícola, ¿es el camino más directo para llegar á la emancipación del obrero?

6.º Cooperación y colectivismo. Medio de efectuarlo los sindicalistas.

El Consejo directivo de Solidaridad Obrera, por su parte, ha presentado hasta ahora los siguientes temas:

7.º Medio de conseguir la jornada de ocho horas todos los obreros en general lo más pronto posible.

8.º Salario mínimo.

9.º Dadas las incidencias ocurridas

los entre la estación de Simplon-Kulm y Milán.

Respecto á aeronáutica es notable el viaje del globo alemán Zeppelein VI, en el cual recorrió la distancia de 84 kilómetros en 65 minutos llevando el aeronave 10 pasajeros y 12 tripulantes.

Fracaso completo de una insurrección

Telegrafían de Manila, vía Nueva York, que Simeón Mandac, exgobernador de Locos, Norte de Luzón, que capitaneaba la insurrección que por su iniciativa estalló hace pocos días en Nueva Vizcaya, fué entregado por los mismos indígenas, junto con algunos de sus partidarios, á las autoridades norteamericanas, y que á consecuencia de su captura dudo considerarse completamente fracasada la insurrección.

Ojo, compañeros, con lo que se escribe

Telegrafían de la Habana, que habiendo publicado don Juan Amer en el nuevo periódico satírico *Chanteclet*, del que era editor, un artículo muy violento sobre política, fué muerto de un tiro de revólver en la misma redacción, por un conocido político cubano, cuyo nombre no da el telegrama. Es enorme la sensación que el trágico suceso ha causado en la capital cubana.

Mitín posible de tres monarcas

Telegrafían de Cronberg que han terminado allí los grandes preparativos para recibir brillantemente al emperador de Alemania, que pasará una temporada en su palacio-castillo de aquella ciudad, en donde espera recibir la primera visita del rey Jorge V de la Gran Bretaña, que coincidirá con la del czar Nicolás de Rusia.

En los círculos políticos europeos se da gran importancia al hecho de reunirse en las actuales circunstancias los tres monarcas más poderosos del mundo.

Un angelito con veinte millones de dólares

Telegrafían de Londres, que acompañado de un batallón de nodrizas, niñas y sirvientes, ha llegado á aquél a capital el niño más rico del mundo, pues tiene diez meses y se calcula su fortuna en 20 millones de dólares.

Ha venido de Nueva York en el vapor correo transatlántico alemán «Kronprinz Wilhelm», ocupando con sus padres don Eduardo Beale McLean y su señora, los camarotes más lujosos del citado vapor.

Se ha tratado en diferentes ocasiones de secuestrar á la riquísima criatura con el propósito de sacar un valioso rescate, pero la policía secreta que le rodea y vigila constantemente, ha logrado hasta ahora hacer abortar todos los intentos de secuestro.

El niño, que va siempre metido en una cuna de acero que tiene la forma de jaula (preciosísimo regalo del difunto rey Leopoldo de los belgas, íntimo amigo personal de su difunto abuelo Thomas Waish, el cual debe su cofacial fortuna), es un bellísimo niño rubio como el oro, y como se ha dicho, posee dos millones de dólares por cada mes que tiene de edad.

De aviación

Burdeos.—En media de un tiempo, expléndido ha comenzado la semana de aviación.

Grandvilliers.

El dirigible «Clement Bayard II», llevando en la barquilla ocho pasajeros, varios de ellos militares, ha llegado al campo de maniobras.

Londres.

El aviador Lorraine ha salido de Helzhead á las once de la mañana en dirección á Irlanda pilotando un aeroplano.

Campana socialista

Fráncfort.—Jaures, Vandervelde, Keiphardie y Glache, este último de nacionalidad austriaca, han tomado parte en un gran mitín socialista pronunciando fogosos discursos contra la guerra, insistiendo en que el proletariado debe tener carácter internacional.

La revolución de Nicaragua

Nueva York.—Un despacho de Managua dice que Madrid que iba á bordo del buque «Victoria», se ha rendido á los comandantes de los barcos de guerra gubernamentales «Progresos» y «Noventa y tres», que han cañoneado al «Victoria».

Con esto se considera terminada la revolución en Nicaragua.

La independencia de Méjico

Méjico.—El presidente de la República, general Porfirio Díaz, ha obsequiado con un espléndido banquete á los embajadores, con motivo de las fiestas del centenario de la independencia.

La capital está vistosamente engalanada.

Lucen grandes iluminaciones.

La electricidad en Tánger

Tánger.—Continúa sin solucionar el conflicto de la luz eléctrica.

El encargado de Negocios de España, sigue trabajando para evitar que pase dicho servicio al Maghzen.

El sultán reconoce el derecho de España, pero pone algunas dificultades para evitar que sigan las empresas españolas explotándolo.

Feminismo práctico

Melbourne, 10.—El discurso del jefe de la República de Australia, el socialista Mr. Andrés Fischer, ha sido un gran éxito. Entre las reformas que presenta merecen especial elogio la aplicación del referéndum y la extensión de las pensiones de vejez también á las mujeres.

Fue salutada por un nutrido aplauso la afirmación de Mr. Fischer de que las mujeres tendrán derecho igual que los hombres de disfrutar la pensión de ancianidad desde la edad de sesenta años.

Mr. Fischer es á la vez que presidente del Ministerio, ministro de Hacienda, y expuso con gran claridad el floreciente estado de la República.

Hundimiento

Nueva York.—Ha ocurrido un hundimiento en las obras del túnel Jersey City.

Han sido retirados de entre los escombros nueve obreros muertos y diez heridos.

Faltan cinco, haciendo grandes esfuerzos por encontrarlos.

Se desconoce poder extraerlos con vida.

Velada náutica

San Sebastián.—Se ha celebrado una velada náutica en honor de la Embajada inglesa.

Han concurrido á ella más de 200 lanchones iluminados.

El aspecto de la bahía era fantástico.

Se han quemado unos fuegos artificiales muy artísticos.

En uno de los lanchones iban el orfeón donostiarra y varias músicas.

Desde el muelle presenció la fiesta un gentío inmenso.

En el Gran Casino se celebró después una fiesta artística, bailándose un cotillon de honor.

Los ingleses y los tripulantes alemanes del «Berlilia» han fraternizado.

Restos que no parecen

Vitoria.—Procedente de Madrid ha llegado el coronel de la escolta real señor Marchesi, con objeto de trasladar los restos de su hija, fallecida aquí hace diez años.

Al abrir el panteón no se han encontrado los restos.

El señor Marchesi ha denunciado el hecho al Juzgado, marchando después á Madrid para enterar á Merino de lo ocurrido.

El suceso es muy comentado.

D.E ALAYOR

La sociedad progresiva «Paz y Unión» de esta villa, compuesta en su casi totalidad de obreros, atenta siempre á prestar auxilio á los compañeros que padecen, organizó para el domingo último una función, destinando los beneficios

que se obtuvieron á los huelguistas mineros de Bilbao, que como saben nuestros lectores llevan ya cerca de dos meses de lucha despreciando los rigores de la miseria por no sucumbir ante la intranquillidad de los reaccionarios y orgullosos patronos bilbaínos.

La función se celebró en el «Círculo Democrático y Republicano» cedido por la Junta Directiva y consistió en dos sesiones de cinematógrafo, en la que además de proyectarse escogidas películas, tomaron también parte los aficionados mahoneses señores Gil Rueda, Mercadal y López, los cuales cantaron delicadas composiciones musicales que merecieron entusiastas aplausos de la concurrencia que llenó por completo ambas sesiones, demostrando así su solidaridad y simpatía hacia los huelguistas mineros.

Contribuyeron al éxito de la función, además del «Círculo Democrático y Republicano» y de los citados señores Gil Rueda, López y Mercadal, que se presentaron gratuitamente á tomar parte en la velada, don Francisco Roca, de Ciudadela, que facilitó generosamente un hermoso programa de películas, la «Tipografía Mahonesa», que no quiso cobrar nada por los programas y la empresa y empleados del cine del Círculo Republicano que trabajaron gratis también.

Es digna de elogios la iniciativa de los socios de «Paz y Unión» que se afanaron para que el resultado fuera lo mejor posible.

El beneficio obtenido ascendió á 89.25 pesetas, que fueron inmediatamente enviadas á la Comisión de huelga de Bilbao.

OBSEQUIO á los marinos ingleses

A las cinco de la tarde de ayer tuvo lugar en nuestras Casas Consistoriales el te con que el Ayuntamiento de esta ciudad obsequió al almirante, jefes y oficiales de la escuadra inglesa surta en aguas de este puerto, correspondiendo a la galantería del almirante que invitó el miércoles último á las autoridades de esta ciudad.

En el salón de sesiones se colocó la mesa artísticamente adornada con ramos de flores.

Ocupó la presidencia el Alcalde de esta ciudad teniendo á su derecha al almirante inglés sir Henry Jackson y á su izquierda al excellentísimo señor General Gobernador señor Galbis.

Tomaron asiento en la mesa, además de los señores referidos, el comandante del crucero inglés «Bacchante», William E. Ruck Keene, el del «Lancaster» Hugh H. D. Tohill, y el del «Suffolk» Harry Jones y otros jefes y oficiales de dichos buques.

Asistieron también el excellentísimo señor General segundo Jefe de este Gobierno Militar, el señor Juez de primera instancia, el señor Comandante de Marina, Delegado del Gobierno, Cónsul de su majestad Británica, Juez Municipal, casi todos los concejales del Ayuntamiento, los ayudantes y secretarios de las autoridades y representaciones de la prensa.

Se sirvieron emparedados, dulces, pasas, té, helados, licores champagn y habanos.

Brindó primero el Almirante inglés manifestándose muy agradecido por la atención que le dispensaba el Ayuntamiento y por las muestras de hospitalidad del pueblo mahónés, deseando que la amistad entre España e Inglaterra sea duradera.

Le contestó el Alcalde señor Pons Vidal, en nombre de la ciudad, mostrándose muy honrado por la presencia del Almirante y de los marinos ingleses y sintiendo que la modestia del Ayuntamiento no permitiera obsequiarles con la expléndidez que deseaba. Manifestó sus deseos de que perdurara siempre la amistad entre Inglaterra y España y de que se repitieran las visitas de los buques ingleses á este puerto ya que con ello nos honran muchísimo.

Terminada la fiesta se retiraron los marinos ingleses mostrando su cemplacencia por el obsequio de que habían sido objeto.

La banda municipal situada frente á la puerta de entrada al Ayuntamiento tocó escogidas composiciones mientras duró el acto y al salir el almirante le saludó con la marcha real.

La mesa fué muy bien servida por don Antonio Grandio que acreditó una vez más su buen gusto.

El Alcalde nos invitó á la fiesta por medio de atento B. L. M.

Agradecemos la atención,

Crónica local

Esta noche á las nueve y media debe reunirse el Comité de Juventud Republicana de esta ciudad en la sala de recreo del Casino de Obreros de Unión Republicana.

En el Boletín Oficial de esta provincia correspondiente al día de ayer se publica el anuncio del concurso para la nueva casa de correos de esta ciudad, terminando el día 24 del actual el plazo de admisión de proposiciones.

A eso de las diez de la mañana han abandonado las aguas de este puerto los tres cruceros ingleses «Bacchante», «Lancaster» y «Suffolk».

E Contra-Almirante señor Henry Jackson hace cuarenta años que estuvo en Mahón, siendo guardia marina. Nuestro puerto fué el primero de España que visitó y probablemente será también el último que habrá visitado estando embarcado, pues dentro de un mes debe obtener el retiro.

Escasa concurrencia hubo anoche en el paseo de Isabel II en el que tocó algunas piezas de su repertorio la banda municipal.

Se nos denuncia que en la calle Puente Castillo hay un sótano que despidie un olor insoporab'e.

Convendría que la autoridad correspondiente averiguara si existen en dicho sótano materias en descomposición que puedan dañar la salud pública.

Nos encarga la Junta Directiva de la sociedad «Tertulia Republicana» de San Luis, encarezcamos á todos los socios de la misma la conveniencia de asistir á la junta general convocada para mañana sábado, á fin de que dicha sesión sea á manera de asamblea numerosa, toda vez que han de tratarse asuntos importantísimos, cuyos temas por razones políticas se mantendrán reservados hasta el momento oportuno.

Nos ruega asimismo dicha Junta Directiva, supliquemos á los correligionarios que se den por invitados personal y particularmente, ya que ha faltado tiempo para dirigir invitaciones á domicilio.

Seguramente los aludidos responderán al llamamiento.

El miércoles último por la noche se celebró una reunión de vecinos de la calle de Prieto y Cañón, acordando efectuar una recaudación semanal entre los mismos con objeto de adornar e iluminar dicha calle el año próximo en la fiesta de la Virgen de Gracia.

Nos alegraríamos que cundiera el ejemplo y que el Ayuntamiento coadyuvara á tales iniciativas.

Una comisión del Ayuntamiento visitó en la mañana de ayer los establecimientos de esta ciudad, con objeto de efectuar el aforo de la sal, para el caso en que se apruebe la abolición del impuesto de consumos, conforme proponen los concejales de la mayoría republicana y algunos de la minoría monárquica.

SUSCRIPCIÓN para aliviar la desgracia del pescador de Villa Carlos Juan Abril, que naufragó el día 3 del actual perdiendo los arreos de pesca y quedando su barca en muy mal estado:

Suma anterior 9'45
Recaudado en la velada celebrada en el casino «17 de Enero» de Ciudadela el día 4 del actual, en que se celebró la fiesta de la Juventud Republicana 44'75
Un catalán 1'00
Sobrante de alquiler de un automóvil 2'00
Monjo 1'00
Suma 58'20

Se admiten donativos en la Redacción de este periódico.

A las seis y media de la tarde de ayer fondeó frente á Calafuera el buque escuela de aprendices marineros «Misenor», de nacionalidad italiana.

El referido buque procedía de Malta y saldrá de este puerto el lunes, probablemente.

A las nueve y media de esta mañana ha llegado á nuestro puerto el vapor correo «Isla de Menorca» procedente de Barcelona en viaje directo.

MATADERO

Reses sacrificadas el dia 10 de Septiembre.
— 1 buey, 268 kilos, Biniperrachet, (San Luis); 1 id., 369 id., Serenchasa, (Mercadal); 1 vaca, 218 id., Son Seguí, (Alayor); 1 ternero, 102 id., Argel; 1 id., 77 idem, Argel; 1 id., 118 id., Noria Dalt Calafuera; 1 id., 73 id., Cap y Fort; 1 id., 91 id., Algendar Vey, (Ferreries); 1 ternera, 125 id., Noria Binifàell; 1 idem, 79 id., Cap y Fort; 1 id., 75 id., Argel; 1 carneros, 30 id., Teleti de Dalt; 1 idem, 38 id., Barcelona; 1 id., 13 id., Estancia Binimayut; 2 id., 18 id., San Jaime, (Mercadal); 2 id., 22 id., Turret Vey, (San Luis); 2 cabras, 18 id., Binieblas, (Mercadal); 2 id., 23 id., Son Vives, (Ferreries).

Dia 11.— 1 vaca, 141 kilos, Se Bufera, (Fornells); 1 id., 113 id., Se Bufera, (Fornells); 1 id., 188 id., Barcelona; 1 ternero, 52 id., Argel; 1 id., 42 id., Argel; 1 id., 71 id., Argel; 1 id., 110 idem, Argel; 1 ternera, 143 id., Hort de Muriu; 3 carneros, 27 id., Turret Vey, (San Luis); 1 id., 23 id., Barcelona; 1 idem, 24 id., Juan Mercadal, (Alayor); 2 cabras, 12 id., Se Bufera, (Fornells).

Dia 12.— 1 vaca, 194 kilos, Binidrís, (Alayor); 1 id., 145 id., Margarita Olivés; 1 ternero, 56 id., Argel; 1 ternera, 72 id., Se Bufera, (Fornells); 1 id., 127 idem, San Juan, (Villa-Carlos); 1 idem, 104 id., Curnioia; 2 carneros, 19 id., Noria de Pedro Andreu; 2 id., 26 id., Juan Mercadal, (Alayor); 2 id., 33 id., Luis Carretero; 1 id., 17 id., Barcelona; 2 cabras, 10 id., Se Bufera, (Fornells).

EL COMANDANTE MILITAR DE Marina Jefe de la Brigada de Menorca

Hago saber: Que en la tablilla de anuncios de esta Comandancia de Marina, queda fijada desde hoy la relación de los Inscriptos de Marina de este Trozo y Brigada, que en el próximo año de 1911 cumplen los 20 años de edad y deben, por tanto, ser incluidos en el Alistamiento de este año.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y á los efectos de las reclamaciones que consideren convenientes.

Mahón 15 Septiembre 1910.—José Riera y Alemany.

VERDADERA G. ANGA.—Vendo á cualquier precio muebles de lance; cómodas, sillas y sillerías de todas clases, mesas. Vendo también correas, cuerdas, máquinas de trinchar y otros muchos artículos, todo á precios de regalo.

También compro toda clase de muebles y objetos antiguos por estropeados que estén y hago combios.

Andén de Levante, 16, almacén cerca del Estanco.

PARA VENDER.—Lo están la casa número 13a A, de esta ciudad, y en la de Villa-Carlos la de la calle de Stuart, número 25.

Informarán en Mahón calle del Norte, número 11.

PÉRDIDA.—El miércoles último se perdió una cadena de oro chapado de la que pendía una cruz, una ancla y un corazón del mismo metal, desde la calle de la Infanta á la plaza del Príncipe, pasando por la calle de Anuncivay.

A la persona que lo haya encontrado y se sirva devolverla en esta imprenta se le entregará una gratificación.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle del Carmen n.º 85. Informarán en la calle del Castillo número 30.

APRENDIZ RELOJERO.—Se necesita uno en la relojería el «Cronómetro», Castillo, 2.

NODRIZA.—Leche de cuatro meses, desea encontrar criatura para amamantar en su casa, calle de San Manuel, número 31.

CASINO «DEL CONSEY»
Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo 25 de los corrientes á las once de su mañana para discutir y aprobar la reforma de los artículos 20, 22, 31, 33 y 35 del Reglamento. Dicha reforma está á disposición de los señores socios en la Consellería de esta Sociedad.—Mahón 11 Septiembre 1910.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Juan Serra.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 16. 6'15.

Nuevos gobernadores

El rey firmó ayer un decreto nombrando gobernador civil de las Baleares al señor Laserna.

Para el Gobierno civil de Madrid ha sido nombrado don Luis Canalejas y para el de Cáceres el señor García Berardo.

El general Aldave

El capitán general de Melilla ha cumplimentado al rey, conferenciando con don Alfonso más de una hora.

Al salir se negó á decir de qué hablaron; pero es fácil presumir que trataron de la marcha en lo futuro de la política militar en Melilla.

El general marchó anoche á Málaga para embarcarse para la plaza africana.

El señor Canalejas

El jefe del Gobierno despachó ayer con el rey durante hora y media.

Al salir de Palacio dijo á los periodistas que no sabía el origen de los rumores que circulan estos días referentes á gestos y malas caras que le han puesto elevadas personalidades.

—Tengo bastante decoro para no sufrirlo.

Si yo vierá—anadió—nada más que algo de tibieza en el trato, dimitiría.

Mas, aparte de todo, no hay razón para pensar siquiera en la posibilidad de que eso ocurra, pues cuanto sucede en política está previsto desde mi primera conferencia con el rey al encargarme del Gobierno.

El rey sabe por anticipado cuanto le he de proponer y si lo aceptó entonces, no hay para qué pensar en que ahora no lo admite.

Lo que ha de ser, será; no lo duden ustedes.

También negó que hubiera rozmientos entre los ministros; ni entre el Gobierno y otras personalidades.

Cuantos me siguen ahora, saben desde el principio á donde iba yo, y, por consiguiente, al aceptar mi programa se hicieron solidarios de él, por estar conforme con sus ideas.

La apertura de los tribunales

Con las solemnidades de rúbrica se ha verificado la apertura de los tribunales.

Han asistido todos los magistrados y jueces de Madrid, fiscales y abogados adscritos á aquel Colegio.

El ministro de Gracia y Justicia leyó el discurso reglamentario, examinando los distintos capítulos del Código civil y anuciando las reformas que repecto de muchos puntos piensa proponer el Gobierno á las Cortes.

Entre las disposiciones que se reformarán, figura la mayor edad de la mujer y las facultades de la casada en la administración de sus bienes.

También se reformará lo relativo á la protección de los huérfanos.

Anunció además la supresión de las penas perpetuas.

Se señalarán otras penas para los delitos frustrados.

El ministro se mostró partidario de la supresión de la ley de jurisdicciones.

En su Memoria el fiscal presentó la estadística de los delitos y faltas cometidas en el año é hizo consideraciones sobre cada uno de ellos.

Abogó por la formación de un cuerpo de fiscales especiales para conocer de determinados delitos.

Indicó también la necesidad de reformar las leyes que se refieren á los trabajadores, definiendo bien los delitos que tienen por causa la miseria.

La Junta de Defensa

El señor Canalejas ha negado que haya de reunirse la Junta de Defensa Nacional, y menos que la presida el rey.

No hay nada, según el presidente, que aconseje la reunión de dicha entidad.

Todo esto son puras fantasías.

El rey á San Sebastián

Anoche salió el rey para San Sebastián.

Regresará á Madrid á fines de mes.

jefe del Ejército que tuvo noticias del intento de sublevación.

La liberación

El Capitán General ha prohibido que entren en Bilbao partidas de trabajadores que asciendan á más de diez hombres.

Pedreas y tiroteos

En los alrededores de Bilbao medianean las pedreas y los insultos á los conocidos como esquirols y á los guardias de orden público que los defienden.

Dichos guardias tirotearon á los huelguistas.

Combinación militar

Mediante las conferencias entre varios generales que se hallan actualmente en Madrid.

Reaccionan dichas conferencias con la combinación de mandos en Melilla.

Háblase de una nueva combinación militar.

El ministro de la guerra general Aznar ha hablado con los generales Luque, Aldave, Alfa, Marina, y otros.

No hay crisis

Comunican de San Sebastián que el ministro de Estado se ha reido de los rumores de crisis que han circulado estos últimos días.

Políticos enfermos

El ministro de la Gobernación señor Merino se ve obligado á guardar cama.

Hasta ayer en la enfermedad que s'fre el general López Domínguez.

BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona

Cotización del dia 15 de Septiembre 1910

	TELEGRAMA DE LAS 16'30
Pl. Interior	85'42
Amortizable	101'00
Ferrocar. Alicante	93'75
Id. Norte	87'90
Cambio París cheque	107'00 á 107'20
Londres	27'00 á 27'05

OBSEERVATORIO METEOROLÓGICO

METRÓPOLE Y OTROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

4 tarde 8 matina

Barómetro á 0° en mm. 758'1 761'2

Humedad relativa 68 64

Dirección del viento NE. NNE

Temperatura máxima de ayer 19'0

Id. mínima de hoy 14'4

Lluvia en 24 horas 7'5

Velocidad del viento en idem 137'0

Agua evaporada en idem 3'7 mm.

Málaga 15 de Septiembre de 1910.—Mauricio HERNÁNDEZ

JOVENTUD REPUBLICANA DE CIUDADELA</h2

Gran liquidación de existencias. Ventas al contado. Sólo por 15 días.



CASA CANUT



No se hacen operaciones condicionales.



Precio fijo.



Habitación

de conveniencia.

Nueva, 30. - Mahón

Baratura



Baratura

Gran liquidación de existencias

SOLO POR 15 DIAS

Precios increíbles, nunca vistos en Mahón

Rebaja de 25 por ciento en los géneros corrientes

Rebaja de 50 por ciento en los géneros de temporada

Rebaja de 75 por ciento en los géneros atrasados

Lanas Sedas Paños Tejidos Vichy Mallorcás

Muebles Lutos

Fantasías algodón Paraguas Corsés Alfombras Pañolería de seda

SOLO POR 15 DIAS

Gran liquidación de existencias

Baratura

Casa Canut

Baratura

CALLE NUEVA, 30. - MAHON

Ventas al contado. -- No se dan muestras